



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. spalio 11 d.
(OR. en)

12621/22

Tarpinstitucinė byla:
2022/0256 (NLE)

PECHE 335
UD 186

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS REGLAMENTAS, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (ES) 2020/1706, kuriuo leidžiama pradėti naudoti tam tikrų žuvininkystės produktų 2021–2023 m. laikotarpio Sąjungos autonomines tarifines kvotas ir nustatomas tų kvotų valdymas
----------	--

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2022/...

... m. ... d.

**kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (ES) 2020/1706,
kuriuo leidžiama pradėti naudoti tam tikrų žuvininkystės produktų 2021–2023 m. laikotarpio
Sąjungos autonomines tarifines kvotas ir nustatomas tų kvotų valdymas**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 31 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) apsirūpinimas tam tikrais žuvininkystės produktais Sąjungoje šiuo metu priklauso nuo importo iš trečiųjų valstybių. Per pastaruosius dešimtmečius, norėdama patenkinti žuvininkystės produktų vartojimo poreikius, Sąjunga tapo labiau priklausoma nuo importo. Siekiant nepakenkti Sąjungos žuvininkystės produktų gamybai ir užtikrinti tinkamą tiekimą Sąjungos perdirbimo pramonei, kai kurių žuvininkystės produktų importo muitai turėtų būti sumažinti arba jų taikymas sustabdytas, laikantis atitinkamo dydžio tarifinių kvotų;
- (2) Tarybos reglamentu (ES) 2020/1706¹ leidžiama pradėti naudoti tam tikrų žuvininkystės produktų 2021–2023 m. laikotarpio Sąjungos autonomines tarifines kvotas ir nustatomas tų kvotų valdymas. Siekiant užtikrinti tinkamą tiekimą Sąjungos perdirbimo pramonei šiuo laikotarpiu, nustatyti atitinkami kiekvienos tarifinės kvotos dydžiai;
- (3) 2021 m. liepos 19 d. Reglamentas (ES) 2020/1706 buvo iš dalies pakeistas Tarybos reglamentu 2021/1203² įtraukiant, be kita ko, naujas kvotas, galiojančias iki 2022 m. spalio 31 d., nes baigė galioti dvišaliai protokolai su Islandijos Respublika ir Norvegijos Karalyste, kuriuose numatytos tam tikrų žuvų ir žuvininkystės produktų kvotos;

¹ 2020 m. lapkričio 13 d. Tarybos reglamentas (ES) 2020/1706, kuriuo leidžiama pradėti naudoti tam tikrų žuvininkystės produktų 2021–2023 m. laikotarpio Sąjungos autonomines tarifines kvotas ir nustatomas tų kvotų valdymas (OL L 385, 2020 11 17, p. 3).

² 2021 m. liepos 19 d. Tarybos reglamentas (ES) 2021/1203, kuriuo dėl Sąjungos autonominių tarifinių tam tikrų žuvininkystės produktų kvotų įtraukimo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2020/1706 (OL L 261, 2021 7 22, p. 1).

- (4) tačiau derybos dėl naujų papildomų protokolų su Islandijos Respublika ir Norvegijos Karalyste, kuriuose numatytos tam tikrų žuvų ir žuvininkystės produktų kvotos, bus baigtos ne anksčiau kaip 2022 m. spalio 31 d.;
- (5) todėl būtina nustatyti naujas kvotas, galiojančias iki Reglamento (ES) 2020/1706 taikymo pabaigos;
- (6) dėl skubos priežasčių, siekiant išvengti neapmuitinamų žuvininkystės medžiagų, skirtų perdirbti Sąjungoje, trūkumo, šis reglamentas turėtų įsigalioti kitą dieną po jo paskelbimo,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) 2020/1706 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2022 m. lapkričio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta ...

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė

PRIEDAS

Reglamento (ES) 2020/1706 priedo lentelė papildoma šiais įrašais:

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC kodas	Aprašymas	Metinis kvotos kiekis (tonomis) ¹	Kvotos maitas	Kvotos laikotarpis
09.2509	ex 1604 12 91	13	Silkės, pagardintos prieskoniais ir (arba) marinuotos acte, užpiltos sūrymu, skirtos perdirbti	17 500 (grynojo sausojo svorio)	0 %	2022 11 1–2023 12 31
		93				
	ex 1604 12 99	16				
		17				
09.2510	ex 0303 51 00	10	Silkės (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), užšaldytos, skirtos perdirbti ²	11 670	0 %	2022 11 1–2023 12 31
		20				

¹ Išreikšta grynuoju svoriu, jei nenurodyta kitaip.

² Nuo vasario 15 d. iki birželio 15 d. tarifinė kvota nesuteikiama prekėms, deklaruotoms išleidimui į laisvą apyvartą įforminti.

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC kodas	Aprašymas	Metinis kvotos kiekis (tonomis) ¹	Kvotos maitas	Kvotos laikotarpis
09.2512			Užšaldytos žuvys, skirtos perdirbti	3 850	0 %	2022 11 1–2023 12 31
	0303 55 30	10	Peru stauridės (<i>Trachurus murphyi</i>)			
	ex 0303 55 90	95	Kitos <i>Trachurus</i> spp. žuvys, išskyrus <i>Trachurus trachurus</i> , <i>Trachurus murphyi</i> rūšių staurides ir paprastąsias staurides (<i>Caranx trachurus</i>)			
	0303 56 00	10	Karališkieji ešeriai (<i>Rachycentron canadum</i>)			
	0303 69 90	10	Kitos žuvys			
	0303 89 90	11				
		21				
		30				
		91				
	0303 82 00	10	Rombinės rajos (<i>Rajidae</i>)			
	0303 89 55	10	Auksaspalvės dorados (<i>Sparus aurata</i>)			

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC kodas	Aprašymas	Metinis kvotos kiekis (tonomis) ¹	Kvotos maitas	Kvotos laikotarpis
09.2513	0304 86 00	20	Silkių (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>) filė, užšaldyta, skirta perdirbti	29 170	0 %	2022 11 1–2023 12 31
	ex 0304 99 23	10	Silkių (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>) filė puselės (juostelės), užšaldytos, skirtos perdirbti ¹			
		20				
09.2514	0304 49 50	10	Paprastųjų jūrinių ešerių (<i>Sebastes</i> spp.) filė, šviežia arba atšaldyta, skirta perdirbti	1 520	0 %	2022 11 1–2023 12 31

¹ Nuo vasario 15 d. iki birželio 15 d. tarifinė kvota nesuteikiama prekėms, deklaruotoms išleidimui į laisvą apyvartą įforminti.